

УДК 327

Анализ реакции СМИ США и Мексики на возведение стены вдоль государственной границы

Курбатов Александр Иванович

Студент,

Воронежский государственный университет,
394018, Российская Федерация, Воронеж, Университетская площадь, 1;
e-mail: kurbatov@mail.ru

Аннотация

Данная статья посвящена оценке отображения в американских и мексиканских средствах массовой информации факта возведения стены вдоль государственной границы двух стран с целью сокращения миграционного потока в США из латиноамериканских государств. Миграционный вопрос вставал в двусторонних американо-мексиканских отношениях и ранее, однако, в связи с существенным превалированием информационного фактора в современных международных отношениях и всеобщего ажиотажа вокруг предвыборной кампании Д. Трампа, в 2016 г. он получил наиболее резонансное отображение в массмедиа. Посредством контент-анализа было установлено, что восприятие как американскими, так и мексиканскими СМИ инцидента со строительством стены в целом соответствовало официальной линии их национальных правительств, намеренных переложить вину с себя на соседа за все связанные с миграцией проблемы, которые существовали и существуют в их отношениях.

Для цитирования в научных исследованиях

Курбатов А.И. Анализ реакции СМИ США и Мексики на возведение стены вдоль государственной границы // Теории и проблемы политических исследований. 2018. Том 7. № 5А. С. 120-127.

Ключевые слова

Мировая политика, информационный фактор, США, Мексика, миграционный вопрос, информационное соперничество.

Введение

Современные тренды информационного противоборства в Латинской Америке обусловлены текущей расстановкой сил на континенте, национальными интересами и задачами главных внутренних и внешних акторов. Информационно-психологическое противостояние в Латинской Америке имеет многоуровневую структуру и включает следующие положения: пересечение целей и интересов разных политических сил на уровне государств; трения между латиноамериканскими странами разной политической ориентации; конфликтогенный потенциал устремлений России, Китая и США, а также их союзников по НАТО и ЕС; рост конкуренции ТНК и ТНБ, транснациональная олигархия, которая аккумулирует все больше ресурсов в своих руках, что провоцирует социальные напряжения во всех регионах, в том числе и в Латинской Америке.

В условиях Латинской Америки медиавойны, имея объективную основу в социально-экономических и политических противоречиях в регионе, в то же время являются частным проявлением информационно-психологического противоборства в рамках противостояния прогрессивных правительств стратегической коммуникации США. Одним из примеров такого противостояния является освещение строительства стены на границе США и Мексики в их отечественных СМИ [Cybersecurity..., www].

СМИ США и Мексики о возведении стены вдоль государственной границы

В январе 2017 г., уже будучи избранным, Д. Трамп выполнил одно из своих предвыборных обещаний и подписал указ о строительстве стены на границе США с Мексикой. Президент Трамп также подписал президентскую директиву об укреплении мер безопасности; он также рассматривал возможность пересмотра методов допроса, используемых против подозреваемых в терроризме, и возможность восстановления тайных тюрем ЦРУ за пределами США [Трамп подписал..., www]. Однако реакция на данные действия американского президента в СМИ США и Мексики была различной.

Для оценки содержания материалов, публикуемых средствами массовой информации, был выбран контент-анализ. Анализу были подвергнуты издания «The New York Times» и «The Washington Post» как самые значительные СМИ США, «Коммерсант» и «Российская газета» как представители российских массмедиа. «La Crónica de No» является официальным печатным органом Правительства Мексики. Ежедневный выпуск издания составляет 166 675 экземпляров. В основном данная газета занимается публикацией различных нормативных актов, законов, приказов Президента и интервью государственных деятелей. «BN Americas» – это ежедневная мексиканская газета с тиражом 125 000. Особое внимание издание уделяет общественно-политическим вопросам и деловым темам.

Была изучена совокупность статей за период с 25 января 2017 г., когда президент Трамп подписал указ о начале строительства стены на границе с Мексикой, по 25 февраля 2017 г. Отбор статей по данной тематике производился путем наличия в них упоминаний о строительстве стены на американо-мексиканской границе на заданном промежутке времени. В качестве единицы аналитического наблюдения было выбрано слово. В ходе анализа главной категорией-кодом было отношение мексиканских СМИ к действиям США.

В «The New York Times» для анализа было выбрано 6 статей за указанный период, непосредственно выражающих точку зрения СМИ по данному вопросу. В целом позиция «The NYT» в отношении миграции отражала линию американского правительства. Одним из ключевых предусловий для возведения стены на границе с Мексикой являлось обеспечение сохранности американских граждан, в связи с чем частотность употребления слов

«безопасность» и «преступность» была самая высокая – 29% и 18% соответственно. Данный факт вполне логично мог быть объяснен тем, что власти Мексики не совсем надлежащим способом могли реализовать задачу по борьбе с преступностью в стране: многие люди с самого детства вовлекаются в криминальную активность, участвуют в мафиозных кланах и мелких правонарушениях. Во многом становление на путь криминала является единственной возможностью для мексиканских граждан заработать хоть какие-нибудь средства для выживания; безусловно, прибывая в США, многие (не все) мексиканцы стараются и здесь прибегнуть к противозаконной деятельности, угрожая безопасности граждан США. Кроме того, несмотря на то что сейчас миграционная политика США является одной из наиболее открытых в мире, страна категорически не приемлет нелегальную миграцию (19%). В случае с Мексикой уровень нелегальной миграции является самым большим, что во многом обусловлено наличием общей границы и привлекательностью жизни в США.

К сожалению, помимо мексиканцев, ищущих на территории США возможность трудоустройства и лучшей жизни, существуют стремящиеся проникнуть в Америку с целью осуществления наркобизнеса и наркоторговли (6,3%). Как известно, на данный момент Мексика является одной из крупнейших транзитных зон наркотрафика из Латинской Америки, и правительство США всегда занимало очень жесткую позицию в отношении торговли, не раз проводя операции по борьбе с ней в странах происхождения наркотиков. Логично предположить, что, по мнению Белого Дома, возведение стены на границе с Мексикой должно существенно сократить ввоз наркотиков в страну.

Говоря о позиции «The Washington Post», можно отметить, что это издание в своих публикациях в большей степени старается охарактеризовать долгосрочные последствия миграции с точки зрения влияния на внутреннюю жизнь США. Во-первых, «The WP» уделяет огромное внимание так называемому социальному иждивенчеству мигрантов (8%), которое наносит ущерб национальной экономике США. По мнению издания, прибывая в Америку, мигранты начинают использовать систему социальных услуг США, получая статус беженца: посещают поликлиники, отдают детей в школу, получают пособие по безработице. Все это тяжелым бременем ложится на карман американских налогоплательщиков. Во-вторых, «The WP» акцентирует внимание на трудности, а иногда и полной невозможности ассимиляции мексиканцев в американское комьюнити в силу их малой степени образованности (8%) и сильной приверженности собственной национальной культуре (2%), которая в малой степени совместима с американским образом жизни.

Таблица 1 – Результаты контент-анализа реакции американских массмедиа на возведение стены на границе с Мексикой

Единица анализа	«The New York Times»		«The Washington Post»	
	Частота	Процентное соотношение	Частота	Процентное соотношение
Убытки	15	8,6	0	0
Наркоторговцы	11	6,3	14	11
Иждивенчество (Dependency)	13	7,5	11	8
Нелегальный	33	19	15	11
Неграмотность	15	8,6	10	8
Безопасность	51	29	34	26
Несовместимость	5	3	3	2
Преступность	31	18	44	34

Безусловно, решение американских властей возвести стену на границе с Мексикой не осталось незамеченным в ее национальных средствах массовой информации. Одним из изданий, подвергнутых контент-анализу, является «La Crónica de Nou». Первое, на что обращает внимание данное издание, – это то, что решение американской администрации возвести стену на границе является прямым проявлением шовинизма (26%) и даже в какой-то степени расизма по отношению к гражданам Мексики. На наш взгляд, подобные заявления можно обосновать тем, что поток мигрантов из Мексики в США имел внушительные размеры еще с начала XX в., но до сих пор США вели себя в отношении миграции и воспринимали ее вполне себе толерантно; определенные запреты и трудности по пересечению границы существовали всегда, однако теперь речь идет о полном закрытии границы для нелегальных мигрантов. Кроме того, дабы придать по сути противозаконной эмиграции более-менее правовой статус, «La Crónica de Nou» очень часто называет миграцию из Мексики в США «сезонной» (19%), скорее всего, акцентируя внимание на том, что она не носит непрерывный характер и что те мигранты, которые однажды попали в США (может быть, и не совсем легальным путем), заработав достаточно для себя и своих семей, отправляются обратно в Мексику. К сожалению, здесь достаточно трудно согласиться с «La Crónica de Nou» в силу того, что официальные факты, которыми на данный момент располагает Администрация Трампа, говорят нам об обратном: количество мигрантов, оставшихся в США, превышает количество возвратившихся.

Тем не менее правительство Мексики полностью не отрицает, что в вопросах миграционной политики США и Мексики существуют определенные проблемы и что, возможно, эта политика зашла в тупик и требует скорейшего пересмотра и доработки. В связи с этим частотность упоминания о необходимости двусторонних реформ в издании достаточно высока – 14%. Однако Мексика ограничивается лишь упоминаниями о важности данных реформ и не приводит каких-либо конкретных данных для их проведения.

Основной вопрос, который просматривается в большинстве статей газеты «BN Americas», – это финансирование (8%) возведения стены на границе, ибо, по официальным заявлениям Д. Трампа, он всерьез намерен разделить либо полностью возложить на Мексику все расходы по строительству стены. Безусловно, данный факт вызывает весьма сильное недовольство мексиканского правительства. Кроме того, «BN Americas» пытается каким-либо образом оправдать мексиканских эмигрантов, а именно – полностью отрицает их связь с наркоторговлей или преступностью. Напротив, издание стремится доказать, что миграция в США носит исключительно трудовой (15%) характер и приносит пользу стране. В продолжение сказанного издание рассматривает мексиканских мигрантов как рабочую силу (1%), которая оплачивается ниже, а служит ничем не хуже самих американцев, что опять-таки приносит выгоды в американскую экономику. Помимо всего прочего, по мнению «BN Americas», большинство мигрантов в Америке находят себе официальное трудоустройство в ближайшие месяцы после переезда, не занимаются иждивенчеством, а исправно платят налоги (0,05%), не принося какого-либо ущерба бюджету США.

Издание также упоминает о высокой степени адаптируемости (5%) мексиканских мигрантов, утверждая, что те готовы изучать английский язык, знакомиться с культурой США и жить по законам этой страны в обмен на рабочие места и заработную плату. Кроме этого, «BN Americas» подчеркивает многовековую историческую связь двух государств, которая должна быть положена в основу нового подхода в миграционной политике и стать стимулом для сотрудничества США и Мексики.

**Таблица 2 – Результаты контент-анализа реакции мексиканских
массмедиа на возведение стены на границе с США**

Единица анализа	«La Crónica de Hoy»		«BN Americas»	
	Частота	Процентное соотношение	Частота	Процентное соотношение
Рабочая сила	8	7	2	1
Финансирование	18	15	16	8
Сезонная	23	19	36	18
Налоги	0	0	1	0,05
Трудовая	20	17	29	15
Шовинизм	31	26	66	33
Адаптируемость	2	1,7	9	5
Реформы	16	14	40	20

Таким образом, мы видим, что как американские, так и мексиканские СМИ в целом выражают официальные точки зрения своих правительств. Безусловно, нельзя отрицать тот факт, что на «The New York Times» и «The Washington Post» могло быть оказано определенное влияние в связи с проведением в США президентских выборов, после победы Д. Трампа они были вынуждены в своих новостных выпусках быть как можно более соответствующими его заявлениям. В то же время реакция СМИ Мексики обусловлена следующим: каким бы образом ни развивался миграционный вопрос в отношениях между двумя странами, возведение стены серьезно ударит по потоку иммигрантов и станет фактором дестабилизации экономики страны, именно поэтому мексиканское правительство (в том числе и через СМИ) пытается противостоять данному обстоятельству.

Заключение

В результате проведенного анализа было установлено, что вопрос миграции возник в отношениях между двумя государствами еще в начале XX в. До нынешнего момента, в зависимости от исторической конъюнктуры, отношение США к мигрантам постоянно менялось то в лучшую, то в худшую сторону. Однако неоспоримым остается тот факт, что, несмотря на присутствие преступности и наркотрафика, в целом оба государства получали больше плюсов, чем минусов от наличия миграционного потока между ними.

Безусловно, решение президента Д. Трампа коренным образом разрешить проблему эмигрантов является весьма жестким и противоречивым, его последствия достаточно трудно предугадать на данный момент. Однако, на наш взгляд, ситуация могла бы быть нормализована путем ужесточения и более точного описания законодательства обоих государств в данной сфере, ибо последствия такого неоднозначного решения Д. Трампа еще не ясны, а возведение стены, скорее всего, будет осуществлено за счет средств США, что абсолютно точно ляжет тяжелым бременем на карманы американских налогоплательщиков.

Кроме того, можно предположить, что странам латиноамериканского региона предстоит много чего сделать для введения в строй эффективного механизма информационно-психологического противоборства как неотъемлемого инструмента укрепления своей национальной независимости и защиты прогрессивного пути развития.

Библиография

1. Трамп подписал указ о строительстве стены на границе с Мексикой. URL: <http://www.bbc.com/russian/news-38749402>
2. Cybersecurity: are we ready in Latin America and the Caribbean? URL: <http://caribbean.cepal.org/content/cybersecurity-are-we-ready-latin-america-and-caribbean>
3. Demócratas no ceden a las presiones de Trump por el muro. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020566.html>
4. El muro de Trump, acto hostil y sin futuro: SRE. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020820.html>
5. México no acepta muro, es un acto hostil: Videgaray. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020691.html>
6. National as Trump calls for wall, a look at the world's barriers. URL: https://www.washingtonpost.com/national/as-trump-calls-for-wall-a-look-at-the-worlds-barriers/2017/04/27/e77d90e6-2b0f-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.0837da5d9c4d
7. No he cambiado mi postura sobre el muro: Donald Trump. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020666.html>
8. On the U.S.-Mexico border, Trump supporters wait for the wall. URL: https://www.washingtonpost.com/video/national/on-the-us-mexico-border-trump-supporters-wait-for-the-wall/2017/04/26/637dcd8c-2a8e-11e7-9081-f5405f56d3e4_video.html
9. Peña Nieto calls off Trump meeting over border wall dispute. URL: <https://www.bnamericas.com/en/news/banking/pena-nieto-calls-off-trump-meeting-over-border-wall-dispute>
10. Peña Nieto, Trump talk after border wall rift. URL: <https://www.bnamericas.com/en/news/oilandgas/pena-nieto-trump-talk-after-border-wall-rift>
11. Showdown looms as Trump demands funding for wall on U.S.-Mexico border. URL: https://www.washingtonpost.com/powerpost/showdown-looms-as-trump-demands-funding-for-wall-on-us-mexico-border/2017/04/23/5e0a2840-276a-11e7-b503-9d616bd5a305_story.html?utm_term=.f1cfd2b5a207
12. Trump asserts protectionist agenda in inaugural speech. URL: <https://www.bnamericas.com/en/news/electricpower/trump-asserts-protectionist-agenda-in-inaugural-speech7>
13. Trump ordering border wall as Mexican trade talks start. URL: <https://www.bnamericas.com/en/features/insurance/trump-ordering-border-wall-as-mexican-trade-talks-start1>
14. Trump reassures supporters: 'We're going to have the wall'. URL: https://www.washingtonpost.com/video/politics/trump-reassures-supporters-of-a-border-wall/2017/04/29/0847adb-2d3f-11e7-9081-f5405f56d3e4_video.html
15. Trump, doblemente humillado en vísperas de sus primeros 100 días. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020757.html>
16. Trump: Vamos a construir el muro, lo necesitamos. URL: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1021377.html>
17. Trump's border plans are walling off better alternatives. URL: https://www.washingtonpost.com/opinions/trumps-border-plans-are-walling-off-better-alternatives/2017/04/27/684c4b10-2ac3-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.54074267db76
18. Trump's wall: a look into the project that Mexico may pay for. URL: <https://www.bnamericas.com/en/features/infrastructure/trumps-wall-a-look-into-the-project-that-mexico-may-pay-for>
19. US-Mex presidents agree to mute public border-wall statements. URL: <https://www.bnamericas.com/en/news/privatization/us-mex-presidents-agree-to-mute-public-border-wall-statements>
20. When is a wall not a wall? GOP redefines Trump's border wall. URL: https://www.washingtonpost.com/politics/congress/when-is-a-wall-not-a-wall-gop-redefines-trumps-border-wall/2017/04/26/89224ee6-2abb-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.3cc6817f8edd

Analysis of the US and Mexican media reaction to border wall construction

Aleksandr I. Kurbatov

Student,
Voronezh State University,
394018, 1, Universitetskaya sq., Voronezh, Russian Federation;
e-mail: kurbatov@mail.ru

Abstract

The article is devoted to the assessment of the fact of the construction of a wall along the state border between the USA and Mexico with a view to reducing the migration flow to the United States

from Latin American States in the American and Mexican media. The author of the article points out that the migration issue had arisen in the bilateral US-Mexican relations before, however, it received really hard-hitting representations in the media in 2016 due to the significant prevalence of the information factor in modern international relations and the general stir around the election campaign of D. Trump. As the article aims to analyse the information on the construction of a wall along the state border between the USA and Mexico, it deals with US and Mexican newspapers in order to reveal the attitudes of these countries to constructing the wall. The author uses the method of content analysis to come to the conclusion that the perception of the border wall construction by both American and Mexican media was broadly consistent with the official line of their national governments, which intended to shift the blame for all migration-related problems, which existed and exist in their relations, on the neighbour.

For citation

Kurbatov A.I. (2018) Analiz reaktsii SMI SShA i Meksiki na vozvedenie steny vdol' gosudarstvennoi granitsy [Analysis of the US and Mexican media reaction to border wall construction]. *Teorii i problemy politicheskikh issledovaniy* [Theories and Problems of Political Studies], 7 (5A), pp. 120-127.

Keywords

World politics, information factor, USA, Mexico, migration issue, information rivalry.

References

1. *Cybersecurity: are we ready in Latin America and the Caribbean?* Available at: <http://caribbean.cepal.org/content/cybersecurity-are-we-ready-latin-america-and-caribbean> [Accessed 28/07/18].
2. *Demócratas no ceden a las presiones de Trump por el muro.* Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020566.html> [Accessed 28/07/18].
3. *El muro de Trump, acto hostil y sin futuro: SRE.* Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020820.html> [Accessed 28/07/18].
4. *México no acepta muro, es un acto hostil: Videgaray.* Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020691.html> [Accessed 28/07/18].
5. *National as Trump calls for wall, a look at the world's barriers.* Available at: https://www.washingtonpost.com/national/as-trump-calls-for-wall-a-look-at-the-worlds-barriers/2017/04/27/e77d90e6-2b0f-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.0837da5d9c4d [Accessed 28/07/18].
6. *No he cambiado mi postura sobre el muro: Donald Trump.* Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020666.html> [Accessed 28/07/18].
7. *On the U.S.-Mexico border, Trump supporters wait for the wall.* Available at: https://www.washingtonpost.com/video/national/on-the-us-mexico-border-trump-supporters-wait-for-the-wall/2017/04/26/637dcd8c-2a8e-11e7-9081-f5405f56d3e4_video.html [Accessed 28/07/18].
8. *Peña Nieto calls off Trump meeting over border wall dispute.* Available at: <https://www.bnamericas.com/en/news/banking/pena-nieto-calls-off-trump-meeting-over-border-wall-dispute> [Accessed 28/07/18].
9. *Peña Nieto, Trump talk after border wall rift.* Available at: <https://www.bnamericas.com/en/news/oilandgas/pena-nieto-trump-talk-after-border-wall-rift> [Accessed 28/07/18].
10. *Showdown looms as Trump demands funding for wall on U.S.-Mexico border.* Available at: https://www.washingtonpost.com/powerpost/showdown-looms-as-trump-demands-funding-for-wall-on-us-mexico-border/2017/04/23/5e0a2840-276a-11e7-b503-9d616bd5a305_story.html?utm_term=.f1cfd2b5a207 [Accessed 28/07/18].
11. *Trump podpisal ukaz o stroitel'stve steny na granitse s Meksikoi* [Trump signed an order for the border wall construction]. Available at: <http://www.bbc.com/russian/news-38749402> [Accessed 28/07/18].
12. *Trump asserts protectionist agenda in inaugural speech.* Available at: <https://www.bnamericas.com/en/news/electricpower/trump-asserts-protectionist-agenda-in-inaugural-speech7> [Accessed 28/07/18].
13. *Trump ordering border wall as Mexican trade talks start.* Available at: <https://www.bnamericas.com/en/features/insurance/trump-ordering-border-wall-as-mexican-trade-talks-start1> [Accessed 28/07/18].

14. *Trump reassures supporters: 'We're going to have the wall'*. Available at: https://www.washingtonpost.com/video/politics/trump-reassures-supporters-of-a-border-wall/2017/04/29/0847adbc-2d3f-11e7-9081-f5405f56d3e4_video.html [Accessed 28/07/18].
15. *Trump, doblemente humillado en vísperas de sus primeros 100 días*. Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1020757.html> [Accessed 28/07/18].
16. *Trump: Vamos a construir el muro, lo necesitamos*. Available at: <http://www.cronica.com.mx/notas/2017/1021377.html> [Accessed 28/07/18].
17. *Trump's border plans are walling off better alternatives*. Available at: https://www.washingtonpost.com/opinions/trumps-border-plans-are-walling-off-better-alternatives/2017/04/27/684c4b10-2ac3-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.54074267db76 [Accessed 28/07/18].
18. *Trump's wall: a look into the project that Mexico may pay for*. Available at: <https://www.bnamericas.com/en/features/infrastructure/trumps-wall-a-look-into-the-project-that-mexico-may-pay-for> [Accessed 28/07/18].
19. *US-Mex presidents agree to mute public border-wall statements*. Available at: <https://www.bnamericas.com/en/news/privatization/us-mex-presidents-agree-to-mute-public-border-wall-statements> [Accessed 28/07/18].
20. *When is a wall not a wall? GOP redefines Trump's border wall*. Available at: https://www.washingtonpost.com/politics/congress/when-is-a-wall-not-a-wall-gop-redefines-trumps-border-wall/2017/04/26/89224ee6-2abb-11e7-9081-f5405f56d3e4_story.html?utm_term=.3cc6817f8edd [Accessed 28/07/18].